

## Комитет по стандартам ВОИС (КСВ)

**Шестая сессия**  
**Женева, 15–19 октября 2018 г.**

### ОТЧЕТ О ХОДЕ ИЗУЧЕНИЯ ЭЛЕМЕНТОВ ДАННЫХ ОХРАНЯЕМЫХ АВТОРСКИМ ПРАВОМ ПРОИЗВЕДЕНИЙ-СИРОТ И ПРИМЕНЯЕМЫХ К НИМ СОГЛАШЕНИЙ ОБ ИМЕНАХ

*Документ подготовлен Ведомством интеллектуальной собственности Соединенного Королевства (UK IPO) и Международным бюро*

#### ВВЕДЕНИЕ

1. Комитет по стандартам ВОИС (КСВ) в ходе своей пятой сессии, состоявшейся в мае 2017 г., принял решение сформулировать новую задачу № 54 следующего содержания: «Изучить элементы данных и соглашения об именах охраняемых авторским правом произведений, автор которых неизвестен, и провести их сравнение с учетом предложения о расширении стандарта ВОИС ST.96; представить отчет о результатах изучения и представить на рассмотрение КСВ предложение о разработке словаря данных и XML-схем для распространения стандарта ВОИС ST.96 на охраняемые авторским правом произведения, автор которых неизвестен». Ответственными за выполнение новой задачи КСВ назначил Ведомство интеллектуальной собственности Соединенного Королевства (UK IPO) и Международное бюро.
2. Проекты схем уже разрабатывались в поддержку описанного в приложении I к документу CWS/5/4 первоначального предложения о расширении стандарта ВОИС ST.96 в целях включения в него схемы расширяемого языка разметки (XML-схема) для произведений, авторы которых неизвестны («произведения-сироты»), подготовленного в развитие исходного предложения, внесенного UK IPO на четвертой сессии КСВ (см. документ CWS/4/3).

3. Проекты схем, представленные в ходе пятой сессии КСВ, составлялись на основе анализа систем охраны авторским правом произведений-сирот как в УК IPO, так и в Ведомстве интеллектуальной собственности Европейского союза (ВИСЕС).

#### АНАЛИЗ СУЩЕСТВУЮЩЕЙ ПРАКТИКИ

4. По результатам обращений в национальные и региональные органы Канады, Германии, Венгрии, Индии, Японии, Республики Корея, Саудовской Аравии, Соединенных Штатов Америки и Европейского союза, в которых, по имеющимся данным, имеются схемы охраны авторским правом произведений-сирот или которые проявляют интерес к таким произведениям, была собрана информация о существующей в этих странах практике. Эта новая информация использовалась для соответствующей доработки HML-схем.

5. Ниже кратко изложены полученные ответы и результаты:

(a) Канада

В настоящее время в Канаде используется система работы с бумажными носителями, но при этом ее заинтересовало предложение по XML-схеме. Действующая в стране система анализировалась в сопоставлении с использованием онлайн-бланка заявления; в результате выявлена значительная степень сходства фиксируемой информации. Для учета потребностей канадской системы в проект XML-схемы были внесены незначительные изменения.

(b) Венгрия

В Венгрии для действующей национальной схемы создана база данных, хотя объем заявок очень невелик. Предложение по XML-схеме было с интересом встречено Венгрией, которая представила подробную информацию о фиксируемых сведениях. Эти данные также в значительной степени совпадают с информацией УК IPO и ВИСЕС. Для учета потребностей венгерской системы в проект XML-схемы были внесены незначительные изменения.

(c) Япония

Была получена сводная электронная таблица с заголовками столбцов на английском языке, судя по которым элементы данных близко соответствуют разработанным до настоящего времени XML-схемам.

(d) Республика Корея

Была получена исходная информация о действующей в стране системе государственного лицензирования в интересах защиты пользователей охраняемых авторским правом произведений-сирот. В настоящее время эти данные обрабатываются с помощью электронной таблицы, и, как представляется, регистрируемая информация близко соответствует разработанным до сих пор XML-схемам.

(e) Саудовская Аравия

Как подтвердила Саудовская Аравия, на данный момент в стране нет базы данных по произведениям-сиротам, но в будущем положение может измениться.

(f) Соединенные Штаты Америки

Проведено два совещания в режиме онлайн, затем обсуждение продолжалось по электронной почте; в результате в XML-схемы были внесены изменения, в том числе уточнены описания отдельных элементов.

6. Международное бюро предоставило подборку отраслевых стандартов и кодов, которые широко распространены и используются в сфере авторского права. В проекты XML-схем уже включены многие международные условные обозначения, используемые в WIPO Connect; остальные будут рассматриваться и в соответствующих случаях включаться в установленном порядке.

7. В заключение следует отметить, что, как показала проведенная работа, несмотря на различия в практике и внедрении решений, степень совпадения оперативных данных в достаточной степени подтверждает целесообразность расширения стандарта ST.96 для создания стандарта по охраняемым авторским правом произведениям-сиротам. В этот стандарт будет включен глоссарий деловых терминов, кроме того на его основе будут формироваться любые будущие требования к обмену данными.

#### ПРЕДЛОЖЕНИЯ

8. С учетом практики упомянутых выше шести стран и схем UK IPO и ВИСЕС Ведомство интеллектуальной собственности Соединенного Королевства подготовило обновленный вариант проекта схемы, представленный в приложении I к настоящему документу.

9. Что касается элементов данных и соглашений об именах, то, как показано в проекте схемы, ввиду имеющегося предложения распространить стандарт ВОИС ST.96 на произведения-сироты, UK IPO предлагает придерживаться соглашений об именах, используемых в этом стандарте, задействуя в соответствующих случаях существующие компоненты ST.96. UK IPO также предлагает для дальнейшего обсуждения в установленном порядке 133 новых элемента, которые включены в проект XML-схемы.

10. Кроме того, предлагается в соответствующих случаях включать в XML-схему как можно больше отраслевых стандартов или рекомендаций и методов, которые упоминаются выше. Некоторые отраслевые стандарты и коды уже отражены в предлагаемой схеме для обсуждения в установленном порядке.

11. UK IPO также предлагает, чтобы КСВ поручил Целевой группе по XML для ПС разработать и включить в стандарт ВОИС ST.96 необходимые компоненты XML-схемы по охраняемым авторским правом произведениям-сиротам, принимая во внимание предложенную документацию, включая обновленный вариант проекта схемы, которая представлена в приложениях к настоящему документу.

12. КСВ предлагается:

(a) принять к сведению содержание настоящего документа и приложений к нему; и

(b) предложить Целевой группе по XML для ПС разработать и включить в стандарт ВОИС ST.96 необходимые компоненты XML-схемы по охраняемым авторским правом произведениям-сиротам, принимая во внимание предложенную документацию, упомянутую в пункте 11 выше.

[Приложения следуют]

## ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение I: Обновленный вариант XML-схемы: ([annex i xmlschema.zip](#))

Приложение II: Представление обновленного варианта XML-схемы ([annex ii schema representation](#))

Приложение III: Предлагаемый новый словарь элементов данных по охраняемым авторским правом произведениям-сиротам: ([annex iii.xlsx](#))

[Конец приложений и документа]